

嶺南古寺志叢刊

丹霞山志

考補本坡年
書天



修撰

(清)陳世英

陶煊等

增補

釋古如

點校

仇江

李福標

策劃

廣東省佛教協會



嶺南古寺志叢刊

丹霞山志

癸未仲春 碩林



修撰

(清)陳世英

陶煊等

增補

釋古如

點校

仇江

李福標

策劃

廣東省佛教協會

SPM

南方出版傳媒



廣東教育出版社

全國優秀出版社

全國百佳圖書出版單位

廣州

圖書在版編目 (CIP) 數據

丹霞山志 / (清) 陳世英等修撰 ; 釋古如增補 ; 仇江 , 李福標點校 . — 廣州 : 廣東教育出版社 , 2015.12

(嶺南古寺志叢刊)

ISBN 978-7-5548-0885-6

I. ①丹… II. ①陳… ②釋… ③仇… ④李…
III. ①佛教—寺廟—史料—仁化县 IV. ①B947.265.4

中國版本圖書館CIP數據核字 (2015) 第279420號

責任編輯 : 唐妮妮

責任技編 : 姚健燕

裝幀設計 : 黎國泰

DANXIASHAN ZHI

廣東教育出版社出版發行

(廣州市環市東路472號12-15樓)

郵政編碼 : 510075

網址 : <http://www.gjs.cn>

廣東新華發行集團股份有限公司經銷

佛山市浩文彩色印刷有限公司印刷

(佛山市南海區獅山科技工業園A區)

889毫米×1194毫米 16開本 15.75印張 394 000字

2015年12月第1版 2015年12月第1次印刷

ISBN 978-7-5548-0885-6

定價 : 43.00圓

質量監督電話 : 020-87613102 郵箱 : gjs-quality@gdpg.com.cn

購書諮詢電話 : 020-87615809

編 委 會

顧問 黃國聲 陳永正

名譽主編 釋明生

主編 仇 江

編委 李福標 鍾 東 楊 權

前言

廣東仁化縣丹霞山，峻壁森羅，巖谷幽邃，擅山川之勝。山上別傳古寺，夙號名刹，與附近之曲江南華、乳源雲門諸寺，并稱粵北三大叢林，為各方人士瞻崇，歷久不替。

明末清初，嶺南許多志士仁人眼見復國無望，又不願與新朝合作，乃剃度出家，託跡緇流，以貞厥志。南明禮部尚書何吾騶之子、愛國詩人何鞏道形容當時的景況：“十年王謝半為僧。”正是其真實寫照。而此時的禪門尊宿、曹洞宗三十四世傳人天然函昱和尚，道行高深，門風清峻，先後投到他門下的有數千人。天然與他的弟子所主持的海雲寺、海幢寺、華首臺寺、芥庵、無著庵等佛門淨地，成為明遺民安身立命之所。

丹霞山別傳寺，就創建於這樣一個天翻地覆、風雲激變的時代。康熙元年，天然和尚的第四法嗣今釋澹歸進入丹霞開山建寺。澹歸和尚俗名金堡，崇禎進士，南明諍臣，國破出家，師從天然。五載辛勞奔波，廟宇初具規模，澹歸便迎請本師天然和尚開法丹霞，弘宣象教。數載轉輪，禪風遠播，衲衆歸心，聲徹嶺南。天然和他的本師道獨，他的法徒今無、今釋，曹洞宗華首一系三代僧人，他們的經解語錄都入藏《嘉興藏》。別傳寺的住持，繼天然、澹歸之後有今辯樂說、今遇澤萌、今龍角子、今但塵異、古梵圓音、古獎願來、古如密因等高僧，靡不道氣文心卓然並茂，各有詩文語錄傳世。在別傳寺創建之初的一百年間，其僧衆素質之高，著作之多，影響之大，在嶺南佛教史上是少有的。因此，別傳寺雖然建寺較晚、僻處深山，而聲名後起，駸駸乎與南華、雲門等千年古寺並駕而成粵北名刹。

至乾隆一朝，號稱盛世，而文網日密，清算愈嚴。乾隆四十年，澹歸和尚文字獄案發，澹歸雖早已圓寂近百年，亦遭椎碑剝字、燬塔揚灰之劫，所有著作焚書燬板。天然一系和尚悉數被逐離丹霞。輝煌一百多年之別傳寺從此韜光隱彩，歸於平淡。直至上世紀八十年代本煥老和尚駐錫丹霞，別傳寺纔元氣漸復，禪風再競。叢林煥振，指顧可期。

別傳寺的寺志，在康熙三十八年由仁化縣知縣陳世英主修，別傳寺僧今龜角子、今遇澤萌和尚校訂，文士吳壽潛、陶煊、劉授易撰輯。廣東學政臧興祖，學者潘耒，陳世英分別作序。次年春，廣東布政使魯超亦為此志作序，估計《丹霞山志》初版成於是年。惜乎世變滄桑，初版本亦歸淪沒，今天已不可得見。

雍正十一年，別傳寺僧古奘願來、古如密因和尚對康熙刊本《丹霞山志》作了刪訂增補，記述自康熙元年創寺起至雍正十一年止，仍為十卷，刻板重印，是為雍正增訂本。這次所印的寺志，其後因乾隆四十年澹歸和尚文字獄案的牽連，亦遭焚書燬板之災，瀕於滅絕，至今祇有孤本存世。

現今除此孤本外，《丹霞山志》還有一雍正增訂本抄本傳世。抄錄者程運南，字儀生，號素庵居士，西蜀漢平（今涪陵）人，是清末一位當幕客的文士。光緒九年，程運南的幕主向東森任仁化知縣，程氏亦隨至仁化。向東森“聞丹霞有志，欲得一觀，訪之通邑，僅獲一部，不無殘缺”。程氏受向東森之囑，將該志“抄錄一通，并檢閱郡志邑乘，尋覓山中題壁，纂輯增入”。程氏對此項工作十分認真，連殘破書頁上的字都對照位置一一抄錄下來，可說是“一字不漏”。可惜原書本就殘缺，故抄本遺漏之處亦復不少。可喜者是，抄本畢竟補足了刊本的某些殘缺、錯序之處，而且還增補了部分內容，如別傳寺某些僧人的生平史料，以及雍正十一年增訂本刊行後至光緒十年之間有關丹霞山、別傳寺的一些詩文，還是有一定價值的。今將抄本中增補的資料摘錄一二，附於校訂重刊本正文之後，以彰程氏抄錄增補之功。

如前所述，由於別傳寺的開法祖師天然和尚以及今釋、今辯、古梵、古奘等都具有高深的學問修養，以他們的經解語錄、詩詞文章為主體的《丹霞山志》，無論在佛教經義或者文學藝術方面都達到相當高的水平。現在加以校點重刊，庶佛門珍籍，得以重播世間，廣為流傳，而於再振別傳，或亦有助。

本書點校，以清陳世英修纂、釋古如增補雍正十一年《丹霞山志》為底本，參校以下諸書：清程運南《丹霞山志》抄本（光緒九一十一年），清釋函昱《天然昱禪師語錄》（清嘉興藏本），清釋函昱《瞎堂詩集》（清刊本），清釋今釋《徧行堂集》、《徧行堂續集》（乾隆五十年刊本），明郭棐撰、清陳蘭芝增輯《嶺海名勝志》（乾隆五十五年刊本）。於底本有改動者，概出校記。但本書第九卷詩集錯序甚多，現據程氏鈔本從頭理順，前後調動之處太多，就此說明，此類改動不再出校。校記附於正文之後。

又校點者希望通過本書的實踐，為古籍整理提供一種新範式。因此在整理原書的過程中，對刻本中的古體字、通假字、俗體字、異體字按略依原本、不求統一的原則處理，可讀通者，不一定都改為標準字，俾存原著面目。

本書由黃國聲老師審閱全稿，在整理過程中先後請教陳永正老師、馮煥珍老師、方廣瑀先生、廣州光孝寺明生法師，以及仁化縣方志辦公室諸位專業人士，受益良多。丹霞山別傳寺本煥老和尚、頓林法師為本書題簽，頓林師并為寫序。在此謹向以上各位師長一併致謝。

仇江

癸未清明於中大康樂園

點校本序言

道不虛行，逢緣則應；法不孤起，仗境方生。昔澹歸祖師以偈乞山，亦若居士以山酬偈，得償空隱道獨一段情懷。由是丹霞遂成祇園鹿苑，天然禪法於此大開，別傳道風，冠於嶺表。衲子浩歸，文人依附，詩詞文偈，數代風流。

清康熙間，仁化知縣陳君石峰愛丹山之奇麗，樂禪宇之清幽，乃與別傳寺僧今遇澤萌、今龍角子并文士陶煊、劉授易諸賢共修《山志》。自茲以降，時逾三紀。滄桑變幻，成住壞空，該志數番沉隱，匿跡消聲。

庚申之歲，本煥和尚移錫丹霞，重整禪林，再鑄別傳。十年間梵宮矗立，禪風浩蕩。隨後天然禪師塔墓亦赫然再現荆莽之中，乃依緣探究，牽髮動脈，由丹霞別傳而羅浮華首，而雷峰海雲，知別傳先師道風高藐、著作等身，光燭覺路，啓迪後來。

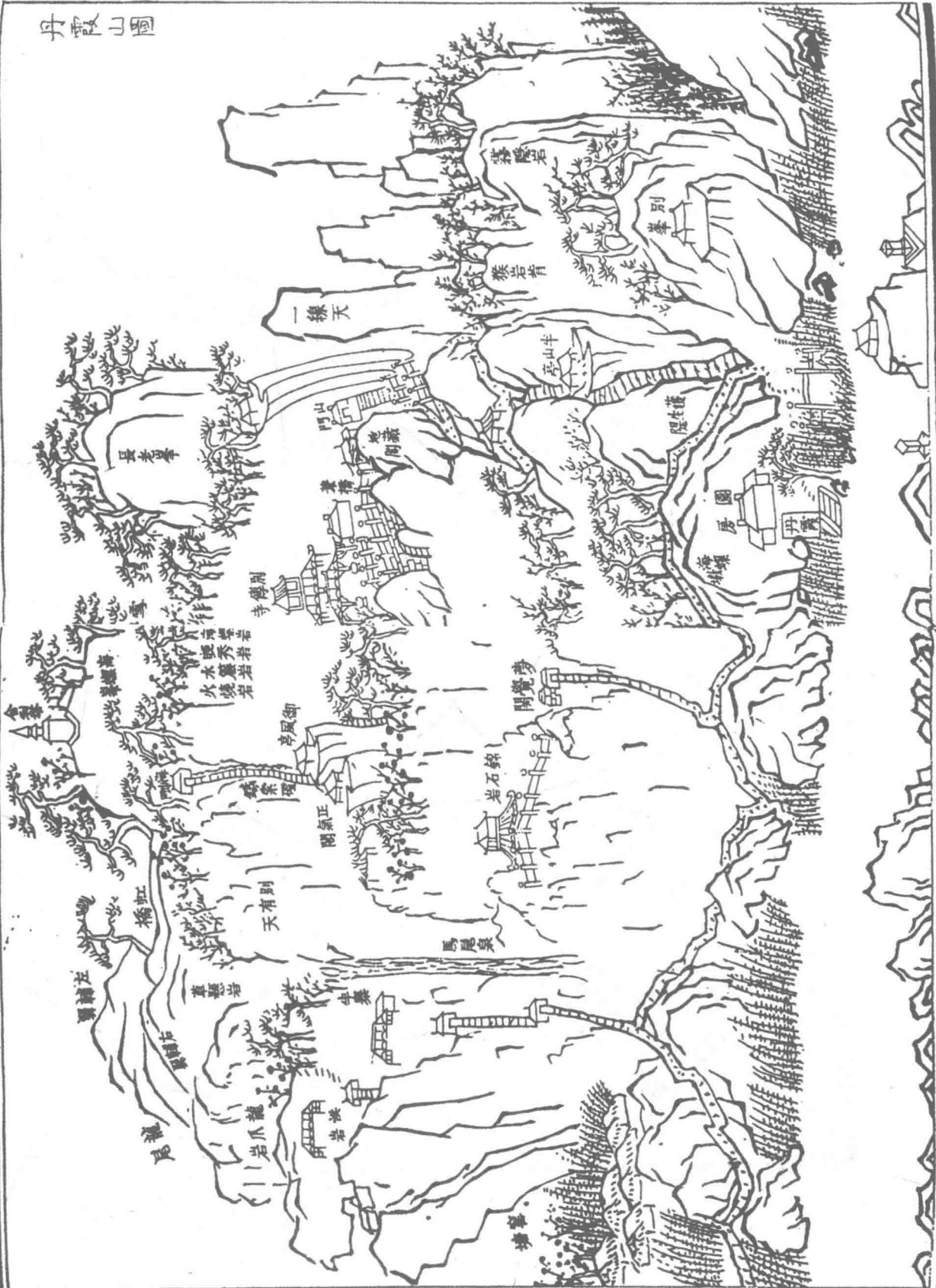
中山大學古文獻研究所仇江先生等多方蒐羅，得《天然禪師語錄》、《首楞嚴直指》、《徧行堂集》、《丹霞山志》等先德著作數十種。欣聞《丹霞山志》孤本尚存，實為別傳禪寺無上幸事。乃於去冬誠邀各方學者聚會丹霞，研討整理祖師著作事宜，並將《丹霞山志》點校付梓。祖師心脈，宗門瑰寶，將與巍巍丹霞共存久遠，亦吾門一大佳話也。

丹霞別傳寺釋頓林
癸未仲春、天然巖畔



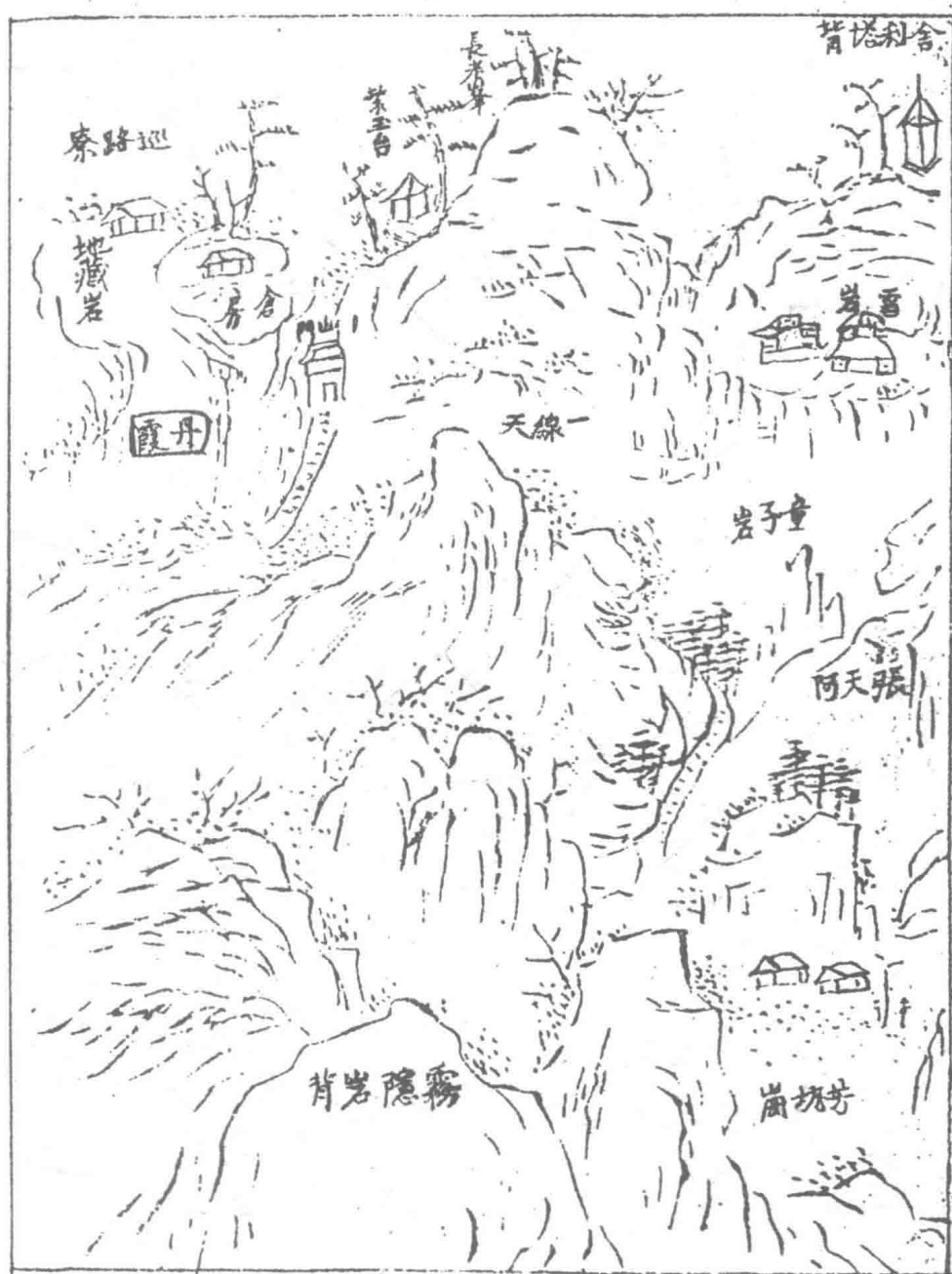
河州韶下

丹霞山圖





丹霞山背面圖一



丹霞山背面圖二



水石競相搏日夕鳴殷雷雪霰
翻騰洗丹碧石波搖錦繡山光
迴沙寒冰落石齒舟行歷
亂罨畫裡風急巖前吼石
鯨人聲捲入灘聲底





玉臺奕氣

筆橫曲折山幾盤
坐入松風生悄寒
秋空高揭衆山
真憑凌天半看
煙鬟特
有似泥沈瀝風
搖環珮聲
珊珊遙同清
嘯太虛靜
月明星鶴應飛還

